

Modes d'adresse et de référence en shupamem

Ninon Wokwenmendiam Nkouo
Université De Douala

Notre travail intitulé "modes d'adresse et de référence en shupamem" est l'étude des différents termes que les Bamoun utilisent pour s'interpeller. Le shupamem (901) est une langue bantoïde des grassfields du Cameroun, parlée par environ 420.000 locuteurs. Tout comme les locuteurs des autres langues, les locuteurs shupamem ont des mots et expressions qu'ils utilisent, soit pour s'adresser à quelqu'un, soit pour se référer à quelqu'un, d'où l'intérêt de cette étude qui donnera une visibilité sur la manière dont l'adresse et la référence varient d'un contexte à un autre. Pour atteindre les objectifs fixés, la question posée est celle de savoir comment les Bamoun s'interpellent. Grâce à l'ethnométhodologie et la pragmatique, on a essayé de voir comment les facteurs extralinguistiques peuvent influencer le choix d'un terme d'adresse ou de référence, et aussi comment ces termes fonctionnent dans les liens de parenté et la politesse. Des enregistrements et des questionnaires ont permis de recenser les éléments linguistiques connus à savoir les noms, les pronoms, les surnoms, l'anaphore qui peuvent remplacer les modes d'adresse et de référence. L'analyse a démontré que la société est un facteur non négligeable dans le choix des appellatifs. Le locuteur est parfois libre d'utiliser un appellatif de son choix dans des contextes variés, et parfois, est contraint d'utiliser des termes précis, imposés par son environnement qui a ses propres lois. Ces mêmes facteurs qui déterminent le choix d'un appellatif sont pris en considération quand il s'agit des liens de parenté ou de la politesse. Ce travail est une contribution à la promotion de la langue et de la culture du peuple Bamoun.